



COMUNE  
DI PIACENZA



ASSOCIAZIONE  
AMICI DELLA LIRICA



FONDAZIONE  
TEATRI DI PIACENZA



FONDAZIONE  
DI PIACENZA E VIGEVANO  
FONDAZIONE DI PIACENZA  
E VIGEVANO



BANCA DI PIACENZA



FONDAZIONE VITTORIO POLLI  
ED ANNA MARIA STOPPANI



PROVINCIA  
DI PIACENZA



La FONDAZIONE TEATRI DI PIACENZA  
E  
L'ASSOCIAZIONE AMICI DELLA LIRICA DI PIACENZA

*bandiscono*

**XIV Concorso Internazionale per giovani voci liriche  
“FLAVIANO LABÒ”**

**TEATRO MUNICIPALE - SALA DEI TEATINI di PIACENZA  
1 febbraio 2017 – 5 febbraio 2017**

**Presidente del Concorso  
Giuliana Biagiotti Buonocore  
*Presidente, Associazione Amici della Lirica di Piacenza***

## REGOLAMENTO

**Il Concorso avrà luogo a Piacenza presso il Teatro Municipale di Piacenza (Salone Scenografi *Eliminatorie e Semifinale*) e la Sala dei Teatini di Piacenza (*Finale*) dal 1 febbraio al 5 febbraio 2017.**

### **1. LIMITE D'ETÀ**

Il Concorso ha carattere internazionale: possono parteciparvi concorrenti di qualsiasi nazionalità.

Il limite d'età per partecipare al concorso è fissato in **anni 35**: saranno ammessi i nati dal **1 gennaio 1982**.

### **2. ISCRIZIONE ED AMMISSIONE**

**2.1** Ogni candidato deve restituire alla Segreteria del Concorso l'accluso modulo d'iscrizione, completato in ogni singola voce, oppure inviare domanda di partecipazione, a mezzo lettera, fax (dal lunedì al venerdì dalle ore 8:30 alle ore 17:00 ora italiana) o e-mail ai seguenti indirizzi:

***Segreteria del Concorso Internazionale  
"Flaviano Labò"***

c/o Associazione Amici della Lirica di Piacenza  
Cantone San Nazzaro, 16 - 29121 Piacenza (PC)  
Fax +39 0523 480614 Cell.re +39 333 5320655 (Segreteria del Concorso)  
e-mail: [amicilircapiacenza@gmail.com](mailto:amicilircapiacenza@gmail.com)

entro e non oltre il **26 gennaio 2017**. Vale la data del timbro postale di partenza o di spedizione.

Le domande di partecipazione dovranno contenere, pena l'inammissibilità:

- cognome e nome, luogo e data di nascita, nazionalità, indirizzo e recapito telefonico;
- registro vocale (soprano, mezzosoprano/ contralto, tenore, baritono, basso);
- l'indicazione di 5 (cinque) arie d'opera.

Alla domanda di partecipazione dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- titolo di studio e curriculum artistico (preferibilmente in lingua italiana);
- certificato di nascita in carta libera (o autocertificazione);
- fotocopia del documento d'identità o del passaporto;
- fotografia.

**2.2** L'ammissione al Concorso verrà tempestivamente comunicata agli iscritti. La conferma di partecipazione consentirà di richiedere il visto d'ingresso in Italia, ove fosse necessario. I candidati ammessi al Concorso dovranno presentarsi presso il Teatro Municipale di Piacenza, Salone Scenografi, Via Verdi, 41, il

**1 febbraio 2017 alle ore 9.30**

per l'appello e per l'ordine di chiamata della prima prova eliminatoria.

**2.3** Una volta ottenuta l'ammissione, il candidato dovrà inviare l'attestazione bancaria di versamento della quota d'iscrizione di **80,00 Euro** al netto delle spese bancarie, da versare presso la Banca di Piacenza, sede di Piacenza, sul conto corrente bancario 00/8438/96, **ABI 5156, CAB 12600, IBAN IT 91J0515612600CC0000008438, SWIFT BCPCIT2P**, intestato alla Associazione Amici Della Lirica di Piacenza, indicando il proprio codice fiscale .

**Sulla ricevuta dovrà apparire il nome del candidato che effettua il versamento.**

La ricevuta dell'avvenuto pagamento della tassa d'iscrizione dovrà essere consegnata al momento dell'appello, pena l'inammissibilità al concorso.

La tassa d'iscrizione non è rimborsabile a nessun titolo, fatta eccezione per quanto previsto al punto 8.

**2.4** Non sono ammessi candidati risultati vincitori del Primo Premio in edizioni precedenti.

### 3. LA GIURIA

3.1 Le decisioni della Giuria del Concorso sono insindacabili e definitive e sarà composta da:

**Alejandro Abrante**

*Intendente e Coordinatore Artistico, Opera de Tenerife (Spagna)*

**Cristina Ferrari**

*Direttore Artistico, Teatro Municipale di Piacenza*

**Giovanna Lomazzi**

*Responsabile Casting, Teatro Sociale As.Li.Co - Como*

**Eleonora Pacetti**

*Responsabile Young Artist Program, Teatro dell'Opera di Roma*

**Cristiano Sandri**

*Segretario Artistico dell'Opera di Firenze, Maggio Musicale Fiorentino*

**Vittorio Terranova**

*Direttore Artistico Concorso Internazionale di canto lirico "Ferruccio Tagliavini",  
Deutschlandsberg (Austria)*

**Giuliana Biagiotti Buonocore**

*Presidente, Amici della Lirica di Piacenza*

### 4. PROVE

4.1 Il Concorso è articolato in tre fasi con il seguente calendario:

**1-2 febbraio: Eliminatoria**

**3 febbraio: Semifinale**

**4 febbraio: Prove con orchestra**

**5 febbraio, ore 18.00: Finale**

4.2 L'ordine di chiamata alle prove sarà stabilito, presenti tutti i candidati, mediante sorteggio della lettera dell'alfabeto che fornirà l'ordine di presentazione suddiviso per ogni categoria vocale. Questo ordine di ascolto verrà mantenuto durante tutte le prove.

I candidati si esibiranno in ordine di registro vocale partendo dal più grave e terminando con il più acuto.

4.3 La Giuria adotta le proprie decisioni in seduta segreta, a maggioranza dei voti espressi e renderà note ai candidati le proprie decisioni a conclusione di ciascuna delle tre fasi del Concorso.

In caso di parità prevale il voto del Presidente della Giuria.

4.4 Il candidato dovrà presentare 5 (cinque) arie d'opera scelte dalla lista allegata al presente bando.

**Tutte le Arie devono essere eseguite a memoria complete di recitativo e cabaletta.**

L'intero programma dovrà essere cantato in lingua originale.

I concorrenti si devono presentare alle prove con gli spartiti dei brani scelti.

- *Eliminatoria:* il candidato eseguirà un'aria a sua scelta tra quelle indicate nel programma presentato. La Giuria ha inoltre la facoltà di far eseguire una seconda aria del programma presentato ma non scelta dal candidato.
- *Semifinale e Finale:* il candidato eseguirà una o più arie a scelta della Commissione, tra quelle indicate nel modulo d'iscrizione.

4.5 Nelle prime due fasi, *Eliminatoria e Semifinale*, i candidati saranno accompagnati al pianoforte da collaboratori designati dall'organizzazione del Concorso. Tuttavia ogni candidato può farsi accompagnare, a proprie spese, da un pianista di propria fiducia.

Nella fase Finale i candidati saranno accompagnati dall'**Orchestra Filarmonica Italiana, direttore Fabrizio Cassi**.

*Semifinale e Finale* saranno aperte al pubblico. **La Finale si terrà presso la Sala dei Teatini di Piacenza.**

**4.6** Non sarà tollerato alcun ritardo da parte dei candidati durante lo svolgimento del Concorso, a meno che non risulti compatibile con il regolare svolgimento della competizione e sia giustificato da motivi riconosciuti validi dal Presidente della Giuria.

## **5. VINCITORI E PREMI**

**5.1** La proclamazione dei vincitori verrà effettuata al termine delle prove *Finali*.

**5.2** Ai vincitori verranno assegnati i seguenti premi:

**1° premio: Euro 5.000**, offerto dalla Fondazione di Piacenza e Vigevano

**2° premio: Euro 3.000**, offerto dalla Fondazione Vittorio Polli ed Anna Maria Stoppani

**3° premio: Euro 2.000**, offerto dagli sponsor dell'Associazione Amici della Lirica di Piacenza

**Premio speciale "Sergio Buonocore": € 1.000**, offerto dall'Associazione Amici della Lirica di Piacenza.

Premio per il miglior candidato/a che non abbia ancora compiuto 26 anni il 1° febbraio 2017.

Tutti i premi saranno liquidati al lordo delle ritenute di legge.

**5.3** Con decisione insindacabile della Commissione giudicatrice, i premi sono assoluti ed indivisibili e possono anche non essere assegnati o assegnati in parte.

**5.4** L'assegnazione dei premi ai vincitori avverrà durante il *Concerto dei Vincitori* che si terrà presso la sede degli Amici della Lirica di Piacenza (Cantone San Nazzaro, 16 - Piacenza), martedì 7 febbraio 2017, ore 21. L'eventuale rinuncia al concerto comporta l'annullamento del premio.

## **6. ATTIVITÀ ARTISTICA**

**6.1** I finalisti del XIV Concorso Internazionale "Flaviano Labò" potranno essere impegnati nella programmazione della Stagione 2017-2018 della Fondazione Teatri di Piacenza e/o in manifestazioni e concerti organizzati dall'Associazione Amici della Lirica.

## **7. RIPRESE AUDIO E VIDEO**

La Fondazione Teatri e l'Associazione Amici della Lirica di Piacenza si riservano il diritto di riprendere e registrare, senza limite di tempo, tutte le fasi del Concorso senza nulla dovere ai partecipanti che, sottoscrivendo la domanda di partecipazione, accettano espressamente di cedere gratuitamente alla Fondazione Teatri di Piacenza e all'Associazione Amici della Lirica di Piacenza qualsiasi diritto di utilizzazione economica di dette registrazioni.

## **8. ANNULLAMENTO DEL CONCORSO**

Se per cause di forza maggiore il Concorso non potesse avere luogo, le iscrizioni saranno annullate e la tassa di ammissione rimborsata.

## **9. VALIDITÀ DEL TESTO**

Il regolamento del XIV Concorso viene pubblicato in due lingue (italiano e inglese).

Solo il testo italiano ha validità ufficiale e legale.

In caso di contestazioni e per ogni controversia sarà competente il Foro di Piacenza

**IL CANDIDATO PRENDE ATTO CHE IL TRATTAMENTO DEI PROPRI DATI PERSONALI VIENE SVOLTO DALL'ASSOCIAZIONE AMICI DELLA LIRICA DI PIACENZA**

esclusivamente per fini istituzionali e nel rispetto di quanto stabilito dal Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 in riferimento alla tutela dei dati personali.

## INFORMAZIONI

Il Regolamento completo è pubblicato inoltre sul sito:

[www.concorsoflavianolabo.it](http://www.concorsoflavianolabo.it)  
[www.amicidellaliriciapiacenza.it](http://www.amicidellaliriciapiacenza.it)  
[www.teatripiacenza.it](http://www.teatripiacenza.it)

- Per informazioni i concorrenti potranno rivolgersi anche a:  
[amiciliriciapiacenza@gmail.com](mailto:amiciliriciapiacenza@gmail.com)

**Segreteria del Concorso:** Fax +39 0523 480614 Cell.re +39 333 5320655

SEGUICI ANCHE SU FACEBOOK E TWITTER



Concorso "FLAVIANO LABÒ"



Concorso F. Labò

## **Arie in programma**

### **Soprano**

#### **Vincenzo Bellini:**

I CAPULETI E MONTECCHI »Eccomi in lieta vesta«  
I PURITANI »Qui la voce sua soave«  
LA SONNAMBULA »Ah non credea mirarti«  
NORMA »Casta diva«

#### **Georges Bizet:**

CARMEN »Je dis que rien ne m'épouvante«

#### **Arrigo Boito:**

MEFISTOFELE »L'altra notte in fondo al mare«

#### **Alfredo Catalani:**

LA WALLY » Ebben? Ne andrò lontana«

#### **Francesco Cilèa:**

ADRIANA LECOUVREUR »Ecco son l'umile ancella«, »Poveri fiori«

#### **Gaetano Donizetti:**

ANNA BOLENA »Piangete voi? ... Al dolce guidami«  
DON PASQUALE »Quel guardo il cavaliere«  
ELISIR D'AMORE »Prendi per me sei libero«  
LUCIA DI LAMMERMOOR »Regnava nel silenzio«, »Ardon gl'incensi ... Spargi d'amaro pianto«

#### **Charles Gounod:**

ROMEO ET JULIETTE »Je veux vivre dans le rêve«

#### **Ruggero Leoncavallo:**

PAGLIACCI »Qual fiamma avea nel guardo ... Stridono lassù«

#### **Pietro Mascagni:**

CAVALLERIA RUSTICANA »Voi lo sapete, o mamma«

#### **Jules Massenet:**

MANON »Adieu, notre petite table«

#### **Wolfgang Amadeus Mozart:**

COSÌ FAN TUTTE »Temerari! ... Come scoglio«  
DIE ZAUBERFLÖTE »O zitt're nicht ... Zum Leiden bin ich auserkoren«, »Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen«, »Ach, ich fühl's«  
DON GIOVANNI »Crudele! Ah no, mio bene! ... Non mi dir, bell'idol mio«, »Mi tradì quell'alma ingrata«  
LE NOZZE DI FIGARO »Porgi amor«, »E Susanna non vien! ... Dove sono i bei momenti«, »Giunse alfin il momento ... Deh vieni, non tardar«

#### **Jacques Offenbach:**

LES CONTES D'HOFFMANN »Les oiseaux dans la charmille«

#### **Giacomo Puccini:**

LA BOHÈME »Sì, mi chiamano Mimi«, »Quando m'en vo'«, »Donde lieta uscì«  
LA RONDINE »Chi il bel sogno di Doretta«  
MADAMA BUTTERFLY »Un bel dì vedremo«  
MANON LESCAUT »In quelle trine morbide«, »Sola perduta abbandonata«  
TOSCA »Vissi d'arte«

#### **Gioachino Rossini:**

GUILLEM TELL »Sombre forêt«  
IL BARBIERE DI SIVIGLIA »Una voce poco fa« (in F)  
SEMIRAMIDE »Bel raggio lusinghier«

**Giuseppe Verdi:**

AIDA »Ritorna vincitor«, »O cieli azzurri«  
DON CARLO »Tu, che le vanità«  
ERNANI »Surta è la notte ... Ernani, Ernani involami!«  
FALSTAFF »Sul fil d'un soffio etesio«  
IL CORSARO »Non so le tetre immagini«  
IL TROVATORE »Tacea la notte placida«, »D'amor sull'ali rosee«  
LA FORZA DEL DESTINO »Pace, pace, mio dio«  
LA TRAVIATA »È strano, è strano«, »Addio del passato«  
LUISA MILLER »Non temer più nobile spirito«, »Tu puniscimi o Signore«  
MACBETH »Nel dì della vittoria ... Vieni t'affretta ... Or, tutti sorgete«  
OTELLO »Mia madre aveva una povera ancella ... Ave Maria!«  
RIGOLETTO »Caro nome«  
SIMON BOCCANEGRA »Come in quest'ora bruna«  
UN BALLO IN MASCHERA »Ecco l'orrido campo«, »Morrò, ma prima in grazia«

**Mezzosoprano****Vincenzo Bellini:**

CAPULETI E MONTECCHI »Se Romeo t'uccise un figlio«

**Georges Bizet:**

CARMEN Seguidilla (»Près des ramparts de Séville«), »En vain pour éviter«

**Francesco Cilèa:**

ADRIANA LECOUVREUR »Acerba voluttà«

**Gaetano Donizetti:**

LA FAVORITA »O mio Fernando«

**Charles Gounod:**

SAPHO »Ô ma lyre immortelle«

**Jules Massenet:**

WERTHER »Va! laisse couler mes larmes«

**Wolfgang Amadeus Mozart:**

COSÌ FAN TUTTE »Ah! Scostati ... Smanie implacabili«

LA CLEMENZA DI TITO »Parto, parto«

**Amilcare Ponchielli:**

LA GIOCONDA »Voce di donna o d'angelo«

**Gioachino Rossini:**

CENERENTOLA »Nacqui all'affanno e al pianto ... non più mesta«

IL BARBIERE DI SIVIGLIA »Una voce poco fa« (in E)

L'ITALIANA IN ALGERI »Cruda sorte«, »Pensa alla patria«

TANCREDI »O patria ... di tanti palpiti«

**Ambroise Thomas:**

MIGNON »Conneis -tu les pays«

**Giuseppe Verdi:**

DON CARLO »Nel giardin del bello«, »O don fatale«

IL TROVATORE »Stride la vampa«, »Condotta ell'era in ceppi«

UN BALLO IN MASCHERA »Re dell'abisso«

**Camille Saint-Saens:**

SAMSON ET DALILA »Mon coeur souvre à ta voix«, »Amou viens aider ma faiblesse«

**Pyotr Ilyich Tchaikovsky :**

DAMA DI PICCHE »Aria di Pauline«

## Tenore

### **Vincenzo Bellini:**

I PURITANI »Ah te, o cara, amor talora«

### **Georges Bizet:**

CARMEN »La fleur que tu m'avais jetée«

### **Francesco Cilea:**

L'ARLESIANA Lamento di Federico (»È la solita storia del pastore«)

### **Gaetano Donizetti:**

DON PASQUALE »Povero Ernesto ... Cercherò lontana terra«

L'ELISIR D'AMORE »Una furtiva lagrima«

LA FILLE DU RÉGIMENT »Ah! Mes amis, quel jour de fête!«

LUCIA DI LAMMERMOOR »Tombe degl'avi miei ... Fra poco a me ricovero«

### **Charles Gounod:**

FAUST »Salut! Demeure chaste et pure«

ROMEO ET JULIETTE »L'amour! L'amour! ... Ah! Lève toi, soleil!«

### **Ruggiero Leoncavallo:**

PAGLIACCI »Vesti la giubba«

### **Jules Massenet:**

WERTHER »Pourquoi me réveiller«

### **Wolfgang Amadeus Mozart:**

COSÌ FAN TUTTE »Un'aura amorosa«

DIE ZAUBERFLÖTE »Dies Bildnis ist bezaubernd schön«

DON GIOVANNI »Il mio tesoro intanto«, »Dalla sua pace«

### **Giacomo Puccini:**

LA BOHÈME »Che gelida manina«

MADAMA BUTTERFLY »Addio, fiorito asil«

MANON LESCAUT »Donna non vidi mai«, »Tra voi, belle, brune e bionde«

TOSCA »Recondita armonia«, »E lucevan le stelle«

### **Gioachino Rossini:**

CENERENTOLA »Sì ritrovarla io giuro«

IL BARBIERE DI SIVIGLIA »Ecco ridente in cielo«, »Cessa di più resistere ... Ah, il più lieto«

L'ITALIANA IN ALGERI »Languir per una bella«

### **Giuseppe Verdi:**

AIDA »Celeste Aida«

ERNANI »Mercé dilette amici, a tanto amor ... Come rugiarla al cespite ... O tu che l'alma adora«

I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA »La mia letizia infondere«

IL CORSARO »Tutto pareva sorridere«

IL TROVATORE »Ah, sì ben mio... Di quella pira«

LA TRAVIATA »Lungi da lei ... De miei bollenti spiriti«

LUISA MILLER »Oh! Fede negar potessi ... Quando le sere al placido«

MACBETH »Ah, la paterna mano«

OBERTO CONTE DI SAN BONIFACIO »Ciel che feci«

OTELLO »Niun mi tema«

RIGOLETTO »Ella mi fu rapita«, »La donna è mobile«

UN BALLO IN MASCHERA »Forse la soglia..Ma se m'è forza perderti«

## Baritono

### **Vincenzo Bellini:**

I PURITANI »Ah per sempre io ti perdei ... Bel sogno beato«



**Georges Bizet:**

CARMEN »Votre toast je peux vous le rendre«

**Gaetano Donizetti:**

DON PASQUALE »Bella siccome un angelo«

L'ELISIR D'AMORE »Come Paride vezzoso«

LUCIA DI LAMMERMOOR »Cruda, funesta smania«

**Wolfgang Amadeus Mozart:**

LE NOZZE DI FIGARO »Hai già vinta la causa ...Vedrò mentr'io sospiro«

**Gioachino Rossini:**

LA CENERENTOLA »Come un'ape ne'giorni d'aprile«

IL BARBIERE DI SIVIGLIA »Largo al factotum«

**Giuseppe Verdi:**

ATTILA »Tregua è cogli unni ... dagli mortali vertici«

DON CARLO »Per me giunto è il dì supremo ... Io morirò, ma lieto in core«

ERNANI »Gran Dio! Costor sui sepolcrali marmi«

FALSTAFF »È sogno o realtà?«

IL TROVATORE »Il balen del suo sorriso«

LA FORZA DEL DESTINO »Urna fatale del mio destino«

LA TRAVIATA »Di Provenza il mar e il suol«

LUISA MILLER »Sacra è la scelta d'un consorte«

MACBETH »Pietà, rispetto, amore«

OTELLO »Credo in un Dio crudel!«

RIGOLETTO »Pari siamo«, »Cortigiani, vil razza dannata«

UN BALLO IN MASCHERA »Alzati... Eri tu che macchiavi quell'anima«

**Peter Iljitsch Tschaikowski:**

EUGEN ONEGIN Arioso des Onegin »Uzhel ta samaja Tatiana«

**Basso****Vincenzo Bellini:**

LA SONNAMBULA »Vi ravviso, o luoghi ameni«

**Gaetano Donizetti:**

LUCIA DI LAMMERMOOR »Dalle stanze, ove Lucia«

**Wolfgang Amadeus Mozart:**

DON GIOVANNI »Madamina, il catalogo è questo«

DIE ZAUBERFLÖTE »O Isis und Osiris«

LE NOZZE DI FIGARO »La vendetta« »Tutto è disposto... Aprite un po'quegli occhi«, »Se vuol ballare signor contino«, »Non andrai farfallone amoroso«

**Giacomo Puccini:**

LA BOHÈME »Vecchia zimarra«

**Gioachino Rossini:**

CENERENTOLA »Là del ciel l'arcano profondo«, »Miei rampolli femminini«

IL BARBIERE DI SIVIGLIA »A un dottor della mia sorte«, »La calunnia«

**Giuseppe Verdi:**

ATTILA »Mentre gonfiarsi l'anima«

DON CARLO »Ella giammai m'amò«

I VESPRI SICILIANI »O tu Palermo«

IL TROVATORE »Di due figli vivea padre beato«

MACBETH »Come dal ciel precipita«

SIMON BOCCANEGRA »Il lacerato spirito«

**XIV CONCORSO INTERNAZIONALE  
“FLAVIANO LABÒ”**

**Modulo di iscrizione / Application form**

(da compilare a macchina o in stampatello) / (To be filled in block letters or typed)

Cognome / Surname \_\_\_\_\_ Nome / Name \_\_\_\_\_

Data di nascita / Date of birth \_\_\_\_\_ Luogo di nascita / Place of birth \_\_\_\_\_

Nazionalità / Nationality \_\_\_\_\_ Indirizzo / Address \_\_\_\_\_

Cellulare / Mobile \_\_\_\_\_

E- mail \_\_\_\_\_

Registro vocale / Vocal register:  soprano  mezzosoprano-contralto  tenore  baritono  basso

PROGRAMMA A SCELTA DEL CANDIDATO (vedi punto 5 del bando di Concorso)  
PROGRAMME CHOSEN BY THE APPLICANT (see item 5 of the Competition rules)

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

**Dichiaro di accettare integralmente il regolamento del Concorso / I declare I accept all the Competition rules.**

\_\_\_\_\_  
Luogo e data / Place and date

\_\_\_\_\_  
Firma del candidato / Signature of the applicant

**Allegati / Attachments:**

- titolo di studio / academic qualification
- curriculum artistico (preferibilmente in lingua italiana) / artistic curriculum (preferably written in Italian language)
- certificato di nascita in carta libera (o autocertificazione) / birth certificate (or self-certification)
- fotocopia del documento d'identità o del passaporto / photocopy of the identity card or passport
- fotografia / photography



COMUNE  
DI PIACENZA



ASSOCIAZIONE  
AMICI DELLA LIRICA



FONDAZIONE  
TEATRI DI PIACENZA



FONDAZIONE  
DI PIACENZA E VIGEVANO  
FONDAZIONE DI PIACENZA  
E VIGEVANO



BANCA DI PIACENZA  
LA NOSTRA BANCA



FONDAZIONE  
VITTORIO POLLI  
ED ANNA MARIA  
STOPPANI



PROVINCIA  
DI PIACENZA



**FONDAZIONE TEATRI DI PIACENZA  
AND  
ASSOCIAZIONE AMICI DELLA LIRICA DI PIACENZA**

*announce*

**14<sup>th</sup> International Competition  
“FLAVIANO LABÒ”  
for young lyric voices**

**TEATRO MUNICIPALE - SALA DEI TEATINI di PIACENZA  
February 1<sup>st</sup> – 5<sup>th</sup> February 2017**

**Presidente del Concorso**

**Giuliana Biagiotti Buonocore**

*Presidente, Associazione Amici della Lirica di Piacenza*

## RULES AND REGULATIONS

The Competition will take place in Piacenza at Teatro Municipale di Piacenza (Salone Scenografi *Eliminative phase* and *Semifinal phase*) and Sala dei Teatini di Piacenza (*Finals*) on February 1<sup>st</sup> – February 5<sup>th</sup> 2017.

### 1. AGE LIMIT

The Competition is international and applicants may be of any nationality.

The age limit for the applicants is **35 years of age**: all applicants born from **January 1<sup>st</sup> 1982** on will be admitted.

### 2. REGISTRATION AND REGULATIONS

**2.1** Each candidate must return the attached application form to the Competition Secretary, complete in every part, or send a written request by letter, fax (Monday to Friday, from 8:30 a.m. until 5 p.m. Italian time) or mail to the following addresses:

*Segreteria del Concorso Internazionale  
"Flaviano Labò"*

c/o Associazione Amici della Lirica di Piacenza  
Cantone San Nazzaro, 16 – 29121 Piacenza (PC)  
Fax +39 0523 480614 Cell. +39 333 5320655 (Segreteria del Concorso)  
e-mail: [amicilircapiacenza@gmail.com](mailto:amicilircapiacenza@gmail.com)

by and no later than **January 26<sup>th</sup> 2017**. The date of the postmark or delivery date will determine the eligibility.

The applications must contain the following information in order to be considered and accepted as eligible:

- Surname and name, place and date of birth, nationality, address and telephone number;
- Vocal register (soprano, mezzosoprano/ contralto, tenore, baritono, basso);
- Indication of 5 (five) opera arias.

The following documents must be attached to the application:

- Academic qualification and artistic curriculum (preferably written in Italian language);
- Birth certificate (or self-certification);
- Photocopy of the identity card or passport;
- Photography.

**2.2** Acceptance to the Competition will be communicated as quickly as possible to the participants. The confirmation of acceptance will entitle the competitors to apply for an entry visa to Italy, where needed. The admitted competitors must present themselves at Teatro Municipale di Piacenza, Salone Scenografi, Via Verdi 41,

**on February 1<sup>st</sup> 2017 at 9.30 a.m.**

for the roll-call and order of presentation for the first preliminary round.

**2.3** Once admitted the applicant must send proof of bank payment of the registration fee of **80,00 Euro** net exclusive of bank fee, to be paid to Banca di Piacenza, Piacenza, on bank account nr 00/8438/96, **ABI** 5156, **CAB** 12600, **IBAN** IT 91J0515612600CC0000008438, **SWIFT** BCPCIT2P, made out to Associazione Amici Della Lirica di Piacenza, putting the applicant's tax code.

The name of the applicant should appear on the receipt.

The receipt of the payment of the registration fee must be produced at the roll-call to be admitted to the competition. The registration fee will not be reimbursed under any circumstances, except for the condition stated in item nr. 8.

**2.4** Winners of a First Prize in previous editions of this competition are not eligible to compete.

### 3. THE JURY

3.1 The President and the members of the Jury are named by Associazione Amici della Lirica di Piacenza and will be composed by:

**Alejandro Abrante**

*Intendente e Coordinatore Artistico, Opera de Tenerife (Spagna)*

**Cristina Ferrari**

*Direttore Artistico, Teatro Municipale di Piacenza*

**Giovanna Lomazzi**

*Responsabile Casting, Teatro Sociale As.Li.Co - Como*

**Eleonora Pacetti**

*Responsabile Young Artist Program, Teatro dell'Opera di Roma*

**Cristiano Sandri**

*Casting Manager, Opera di Firenze - Maggio Musicale Fiorentino*

**Vittorio Terranova**

*Direttore Artistico Concorso Internazionale di canto lirico "Ferruccio Tagliavini",  
Deutschlandsberg (Austria)*

**Giuliana Biagiotti Buonocore**

*Presidente, Amici della Lirica di Piacenza*

The decisions of the Jury of the Competition are final and above dispute.

### 4. REHEARSALS

4.1 The Competition has three phases with the following dates:

**February 1<sup>st</sup> - 2<sup>nd</sup>: Preliminary phase**

**February 3<sup>th</sup>: Semifinal phase**

**February 4<sup>th</sup>: Rehearsal with orchestra**

**February 5<sup>th</sup>, 6:00 p.m.: Finals**

4.2 The calling order at the rehearsals will be established, with all the competitors present, by drawing the letter of the alphabet which will give the order of presentation sub-divided for each vocal category. This calling order will be maintained during all the rehearsals. The competitors will perform according to the vocal register, from the deepest to the most acute one.

4.3 The jury will decide in secret sitting, by majority vote, and will communicate their decisions to the competitors at the end of each of the three phases of the Competition.  
In case of a tie the President's vote will be decisive.

4.4 The competitor must present 5 (five) lyric arias chosen from the attached list.

**All the arias must be performed by heart including recitativo and cabaletta.**

All the programme must be sung in the original language.

The competitors must present themselves at the rehearsals with the scores of the selected passages.

- *Preliminary phase*: the competitor must perform an aria of his/her choice from those indicated in the presented programme. The Jury may at their discretion request the performance of a second aria from the competitor's presented programme but not already chosen by the competitor.
- *Semifinals* and *Finals*: the competitor will perform one or more arias chosen by the Committee, from those indicated in the application form.

4.5 In the first two phases the competitors will have a piano backing by partners appointed by the Organization of the Competition. Nevertheless each competitor can have the backing of a pianist of his/her choice at his/her own expense.

During the *Finals* the competitors will be accompanied by the **Orchestra Filarmonica Italiana, conductor Fabrizio Cassi.**

*Semifinals* and *Finals* will be open to public.

**4.6** No allowance will be made for lateness on the part of the competitors during the progress of the Competition unless such lateness is compatible with the regular progress of the competition and is justified by reasons recognized to be valid by the president of the Jury.

## **5. WINNERS AND PRIZES**

**5.1** The names of the winners will be announced at the end of the *Finals*.

**5.2** The winners will be awarded with the following prizes:

**1<sup>st</sup> prize: Euro 5.000**, offered by Fondazione di Piacenza e Vigevano;

**2<sup>nd</sup> prize: Euro 3.000**, offered by Fondazione Vittorio Polli and Anna Maria Stoppani

**3<sup>rd</sup> prize: Euro 2.000**, offered by the sponsors of the Associazione Amici della Lirica di Piacenza

**Special prize "Sergio Buonocore": Euro 1.000**, offered by Associazione Amici della Lirica di Piacenza.

Prize for the best candidate under 26 years old by February 1<sup>st</sup> 2017.

All Prizes will be paid net in accordance with applicable withholding taxes requested by law.

**5.3** By indisputable decision of the Jury Committee the prizes are whole and indivisible and can be also not awarded or awarded in part.

**5.4** The award of the prizes to the winners will take place during a *Winners Concert* at Concert Hall of Amici della Lirica di Piacenza Association (Cantone San Nazzaro, 16 - Piacenza) on February 7<sup>th</sup> 2017 Saturday at 9 p.m.. The possible renouncement to the concert means the cancelling of the prize.

## **6. ARTISTIC ACTIVITY**

**6.1** The finalists of the 14<sup>th</sup> "Flaviano Labò" International Competition could be asked to take part to the programs of the 2017/2018 Season of the Fondazione Teatri di Piacenza and/or to events and concerts organized by the Amici della Lirica di Piacenza Association.

**6.2** Italian or European Community winners must register themselves with the Ufficio Speciale di Collocamento per i Lavoratori dello Spettacolo.

Non EU winners will be required to apply for work permit as required by law.

## **7. AUDIO AND VIDEO RECORDINGS**

The Fondazione Teatri and the Associazione Amici della Lirica di Piacenza reserve the right to film and record, with no time limit, all the stages of the Competition without any compensation to the competitors, who, by submitting the application form, expressly accept to grant free of charge rights to the Fondazione Teatri di Piacenza and the Associazione Amici della Lirica di Piacenza to use the above mentioned films and records in any economic way.

## **8. CANCELLATION OF THE COMPETITION**

If for reasons beyond the control of the organizers the Competition cannot take place, the applications will be cancelled and the fees reimbursed.

## **9. TEXT VALIDITY**

The rules of the 14<sup>th</sup> Competition are published in two languages (Italian and English).

Only the Italian text has official and legal validity.

In case of dispute or controversy the competent jurisdiction shall be the Forum of Piacenza.

All candidates take good note that Associazione Amici della Lirica di Piacenza shall deal with their personal data solely and exclusively for institutional purposes, strictly respecting the statements of Decree Law 30/06/2003 n. 196 concerning the protection of personal information.

## INFORMATION

The complete rules are published on the following websites:

[www.concorsoflavianolabo.it](http://www.concorsoflavianolabo.it)  
[www.amicidellaliricapiacenza.it](http://www.amicidellaliricapiacenza.it)  
[www.teatripiacenza.it](http://www.teatripiacenza.it)

- Further information can also be requested to:  
[amiciliricapiacenza@gmail.com](mailto:amiciliricapiacenza@gmail.com)

**Segreteria del Concorso:** Fax +39 0523 480614 - Mobile +39 333 5320655

**FOLLOW US ON FACEBOOK AND TWITTER**



**Concorso “FLAVIANO LABÒ”**



**Concorso F. Labò**

## **Arie in programma**

### **Soprano**

#### **Vincenzo Bellini:**

I CAPULETI E MONTECCHI »Eccomi in lieta vesta«  
I PURITANI »Qui la voce sua soave«  
LA SONNAMBULA »Ah non credea mirarti«  
NORMA »Casta diva«

#### **Georges Bizet:**

CARMEN »Je dis que rien ne m'épouvante«

#### **Arrigo Boito:**

MEFISTOFELE »L'altra notte in fondo al mare«

#### **Alfredo Catalani:**

LA WALLY » Ebben? Ne andrò lontana«

#### **Francesco Cilèa:**

ADRIANA LECOUVREUR »Ecco son l'umile ancella«, »Poveri fiori«

#### **Gaetano Donizetti:**

ANNA BOLENA »Piangete voi? ... Al dolce guidami«  
DON PASQUALE »Quel guardo il cavaliere«  
ELISIR D'AMORE »Prendi per me sei libero«  
LUCIA DI LAMMERMOOR »Regnava nel silenzio«, »Ardon gl'incensi ... Spargi d'amaro pianto«

#### **Charles Gounod:**

ROMEO ET JULIETTE »Je veux vivre dans le rêve«

#### **Ruggero Leoncavallo:**

PAGLIACCI »Qual fiamma avea nel guardo ... Stridono lassù«

#### **Pietro Mascagni:**

CAVALLERIA RUSTICANA »Voi lo sapete, o mamma«

#### **Jules Massenet:**

MANON »Adieu, notre petite table«

#### **Wolfgang Amadeus Mozart:**

COSÌ FAN TUTTE »Temerari! ... Come scoglio«  
DIE ZAUBERFLÖTE »O zitt're nicht ... Zum Leiden bin ich auserkoren«, »Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen«, »Ach, ich fühl's«  
DON GIOVANNI »Crudele! Ah no, mio bene! ... Non mi dir, bell'idol mio«, »Mi tradì quell'alma ingrata«  
LE NOZZE DI FIGARO »Porgi amor«, »E Susanna non vien! ... Dove sono i bei momenti«, »Giunse alfin il momento ... Deh vieni, non tardar«

#### **Jacques Offenbach:**

LES CONTES D'HOFFMANN »Les oiseaux dans la charmille«

#### **Giacomo Puccini:**

LA BOHÈME »Sì, mi chiamano Mimi«, »Quando m'en vo'«, »Donde lieta uscì«  
LA RONDINE »Chi il bel sogno di Doretta«  
MADAMA BUTTERFLY »Un bel dì vedremo«  
MANON LESCAUT »In quelle trine morbide«, »Sola perduta abbandonata«  
TOSCA »Vissi d'arte«

#### **Gioachino Rossini:**

GUILLEM TELL »Sombre forêt«  
IL BARBIERE DI SIVIGLIA »Una voce poco fa« (in F)  
SEMIRAMIDE »Bel raggio lusinghier«



**Giuseppe Verdi:**

AIDA »Ritorna vincitor«, »O cieli azzurri«  
DON CARLO »Tu, che le vanità«  
ERNANI »Surta è la notte ... Ernani, Ernani involami!«  
FALSTAFF »Sul fil d'un soffio etesio«  
IL CORSARO »Non so le tetre immagini«  
IL TROVATORE »Tacea la notte placida«, »D'amor sull'ali rosee«  
LA FORZA DEL DESTINO »Pace, pace, mio dio«  
LA TRAVIATA »È strano, è strano«, »Addio del passato«  
LUISA MILLER »Non temer più nobil spirito«, »Tu puniscimi o Signore«  
MACBETH »Nel dì della vittoria ... Vieni t'affretta ... Or, tutti sorgete«  
OTELLO »Mia madre aveva una povera ancella ... Ave Maria!«  
RIGOLETTO »Caro nome«  
SIMON BOCCANEGRA »Come in quest'ora bruna«  
UN BALLO IN MASCHERA »Ecco l'orrido campo«, »Morrò, ma prima in grazia«

**Mezzosoprano****Vincenzo Bellini:**

CAPULETI E MONTECCHI »Se Romeo t'uccise un figlio«

**Georges Bizet:**

CARMEN Seguidilla (»Près des ramparts de Séville«), »En vain pour éviter«

**Francesco Cilèa:**

ADRIANA LECOUVREUR »Acerba voluttà«

**Gaetano Donizetti:**

LA FAVORITA »O mio Fernando«

**Charles Gounod:**

SAPHO »Ô ma lyre immortelle«

**Jules Massenet:**

WERTHER »Va! laisse couler mes larmes«

**Wolfgang Amadeus Mozart:**

COSÌ FAN TUTTE »Ah! Scostati ... Smanie implacabili«  
LA CLEMENZA DI TITO »Parto, parto«

**Amilcare Ponchielli:**

LA GIOCONDA »Voce di donna o d'angelo«

**Gioachino Rossini:**

CENERENTOLA »Nacqui all'affanno e al pianto ... non più mesta«  
IL BARBIERE DI SIVIGLIA »Una voce poco fa« (in E)  
L'ITALIANA IN ALGERI »Cruda sorte«, »Pensa alla patria«  
TANCREDI »O patria ... di tanti palpiti«

**Ambroise Thomas:**

MIGNON »Conneis -tu les pays«

**Giuseppe Verdi:**

DON CARLO »Nel giardin del bello«, »O don fatale«  
IL TROVATORE »Stride la vampa«, »Condotta ell'era in ceppi«  
UN BALLO IN MASCHERA »Re dell'abisso«

**Camille Saint-Saens:**

SAMSON ET DALILA »Mon coeur souvre à ta voix«, »Amou viens aider ma faiblesse«

**Pyotr Ilyich Tchaikovsky:**

DAMA DI PICCHE »Aria di Pauline«

## Tenore

### **Vincenzo Bellini:**

I PURITANI »Ah te, o cara, amor talora«

### **Georges Bizet:**

CARMEN »La fleur que tu m'avais jetée«

### **Francesco Cilea:**

L'ARLESIANA Lamento di Federico (»È la solita storia del pastore«)

### **Gaetano Donizetti:**

DON PASQUALE »Povero Ernesto ... Cercherò lontana terra«

L'ELISIR D'AMORE »Una furtiva lagrima«

LA FILLE DU RÉGIMENT »Ah! Mes amis, quel jour de fête!«

LUCIA DI LAMMERMOOR »Tombe degl'avi miei ... Fra poco a me ricovero«

### **Charles Gounod:**

FAUST »Salut! Demeure chaste et pure«

ROMEO ET JULIETTE »L'amour! L'amour! ... Ah! Lève toi, soleil!«

### **Ruggiero Leoncavallo:**

PAGLIACCI »Vesti la giubba«

### **Jules Massenet:**

WERTHER »Pourquoi me réveiller«

### **Wolfgang Amadeus Mozart:**

COSÌ FAN TUTTE »Un'aura amorosa«

DIE ZAUBERFLÖTE »Dies Bildnis ist bezaubernd schön«

DON GIOVANNI »Il mio tesoro intanto«, »Dalla sua pace«

### **Giacomo Puccini:**

LA BOHÈME »Che gelida manina«

MADAMA BUTTERFLY »Addio, fiorito asil«

MANON LESCAUT »Donna non vidi mai«, »Tra voi, belle, brune e bionde«

TOSCA »Recondita armonia«, »E lucevan le stelle«

### **Gioachino Rossini:**

CENERENTOLA »Sì ritrovarla io giuro«

IL BARBIERE DI SIVIGLIA »Ecco ridente in cielo«, »Cessa di più resistere ... Ah, il più lieto«

L'ITALIANA IN ALGERI »Languir per una bella«

### **Giuseppe Verdi:**

AIDA »Celeste Aida«

ERNANI »Mercé dilette amici, a tanto amor ... Come rugiarda al cespite ... O tu che l'alma adora«

I LOMBARDI ALLA PRIMA CROCIATA »La mia letizia infondere«

IL CORSARO »Tutto pareva sorridere«

IL TROVATORE »Ah, sì ben mio... Di quella pira«

LA TRAVIATA »Lungi da lei ... De miei bollenti spiriti«

LUISA MILLER »Oh! Fede negar potessi ... Quando le sere al placido«

MACBETH »Ah, la paterna mano«

OBERTO CONTE DI SAN BONIFACIO »Ciel che feci«

OTELLO »Niun mi tema«

RIGOLETTO »Ella mi fu rapita«, »La donna è mobile«

UN BALLO IN MASCHERA »Forse la soglia..Ma se m'è forza perderti«

## Baritono

### **Vincenzo Bellini:**

I PURITANI »Ah per sempre io ti perdei ... Bel sogno beato«

**Georges Bizet:**

CARMEN »Votre toast je peux vous le rendre«

**Gaetano Donizetti:**

DON PASQUALE »Bella siccome un angelo«

L'ELISIR D'AMORE »Come Paride vezzoso«

LUCIA DI LAMMERMOOR »Cruda, funesta smania«

**Wolfgang Amadeus Mozart:**

LE NOZZE DI FIGARO »Hai già vinta la causa ... Vedrò mentr'io sospiro«

**Gioachino Rossini:**

LA CENERENTOLA »Come un'ape ne'giorni d'aprile«

IL BARBIERE DI SIVIGLIA »Largo al factotum«

**Giuseppe Verdi:**

ATTILA »Tregua è cogli unni ... dagli mortali vertici«

DON CARLO »Per me giunto è il dì supremo ... Io morirò, ma lieto in core«

ERNANI »Gran Dio! Costor sui sepolcrali marmi«

FALSTAFF »È sogno o realtà?«

IL TROVATORE »Il balen del suo sorriso«

LA FORZA DEL DESTINO »Urna fatale del mio destino«

LA TRAVIATA »Di Provenza il mar e il suol«

LUIA MILLER »Sacra è la scelta d'un consorte«

MACBETH »Pietà, rispetto, amore«

OTELLO »Credo in un Dio crudel!«

RIGOLETTO »Pari siamo«, »Cortigiani, vil razza dannata«

UN BALLO IN MASCHERA »Alzati... Eri tu che macchiavi quell'anima«

**Peter Iljitsch Tschaikowski:**

EUGEN ONEGIN Arioso des Onegin »Uzhel ta samaja Tatiana«

**Basso****Vincenzo Bellini:**

LA SONNAMBULA »Vi ravviso, o luoghi ameni«

**Gaetano Donizetti:**

LUCIA DI LAMMERMOOR »Dalle stanze, ove Lucia«

**Wolfgang Amadeus Mozart:**

DON GIOVANNI »Madamina, il catalogo è questo«

DIE ZAUBERFLÖTE »O Isis und Osiris«

LE NOZZE DI FIGARO »La vendetta« »Tutto è disposto... Aprite un po'quegli occhi«, »Se vuol ballare signor contino«, »Non andrai farfallone amoroso«

**Giacomo Puccini:**

LA BOHÈME »Vecchia zimarra«

**Gioachino Rossini:**

CENERENTOLA »Là del ciel l'arcano profondo«, »Miei rampolli femminini«

IL BARBIERE DI SIVIGLIA »A un dottor della mia sorte«, »La calunnia«

**Giuseppe Verdi:**

ATTILA »Mentre gonfiarsi l'anima«

DON CARLO »Ella giammai m'amò«

I VESPRI SICILIANI »O tu Palermo«

IL TROVATORE »Di due figli vivea padre beato«

MACBETH »Come dal ciel precipita«

SIMON BOCCANEGRA »Il lacerato spirito«

**XIV CONCORSO INTERNAZIONALE  
“FLAVIANO LABÒ”**

**Modulo di iscrizione / Application form**

(da compilare a macchina o in stampatello) / (To be filled in block letters or typed)

Cognome / Surname \_\_\_\_\_ Nome / Name \_\_\_\_\_

Data di nascita / Date of birth \_\_\_\_\_ Luogo di nascita / Place of birth \_\_\_\_\_

Nazionalità / Nationality \_\_\_\_\_ Indirizzo / Address \_\_\_\_\_

Cellulare / Mobile \_\_\_\_\_

E- mail \_\_\_\_\_

Registro vocale / Vocal register:  soprano  mezzosoprano-contralto  tenore  baritono  basso

PROGRAMMA A SCELTA DEL CANDIDATO (vedi punto 5 del bando di Concorso)  
PROGRAMME CHOSEN BY THE APPLICANT (see item 5 of the Competition rules)

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

opera \_\_\_\_\_ aria \_\_\_\_\_

**Dichiaro di accettare integralmente il regolamento del Concorso / I declare I accept all the Competition rules.**

\_\_\_\_\_  
Luogo e data / Place and date

\_\_\_\_\_  
Firma del candidato / Signature of the applicant

**Allegati / Attachments:**

- titolo di studio / academic qualification
- curriculum artistico (preferibilmente in lingua italiana) / artistic curriculum (preferably written in Italian language)
- certificato di nascita in carta libera (o autocertificazione) / birth certificate (or self-certification)
- fotocopia del documento d'identità o del passaporto / photocopy of the identity card or passport
- fotografia / photography